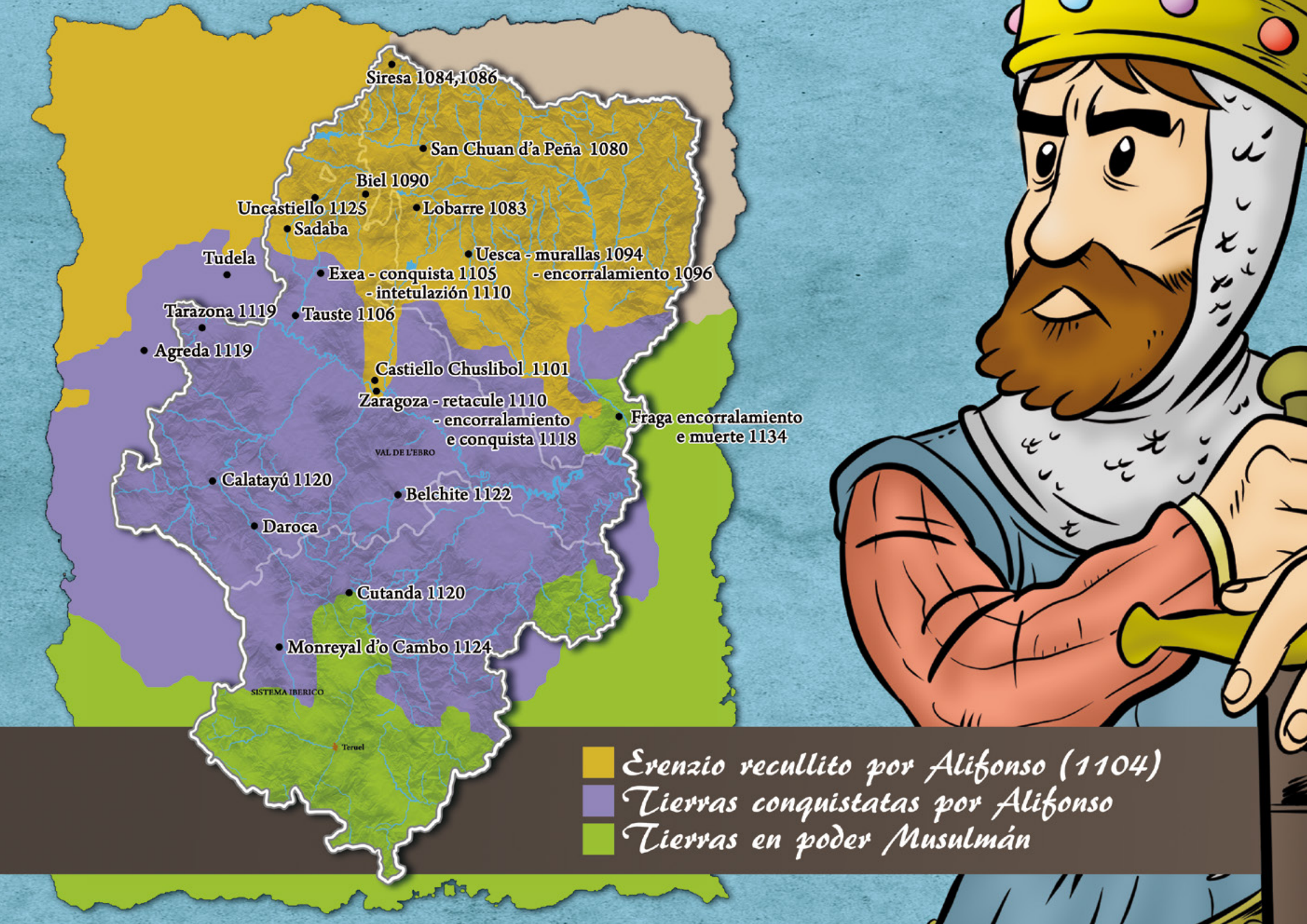
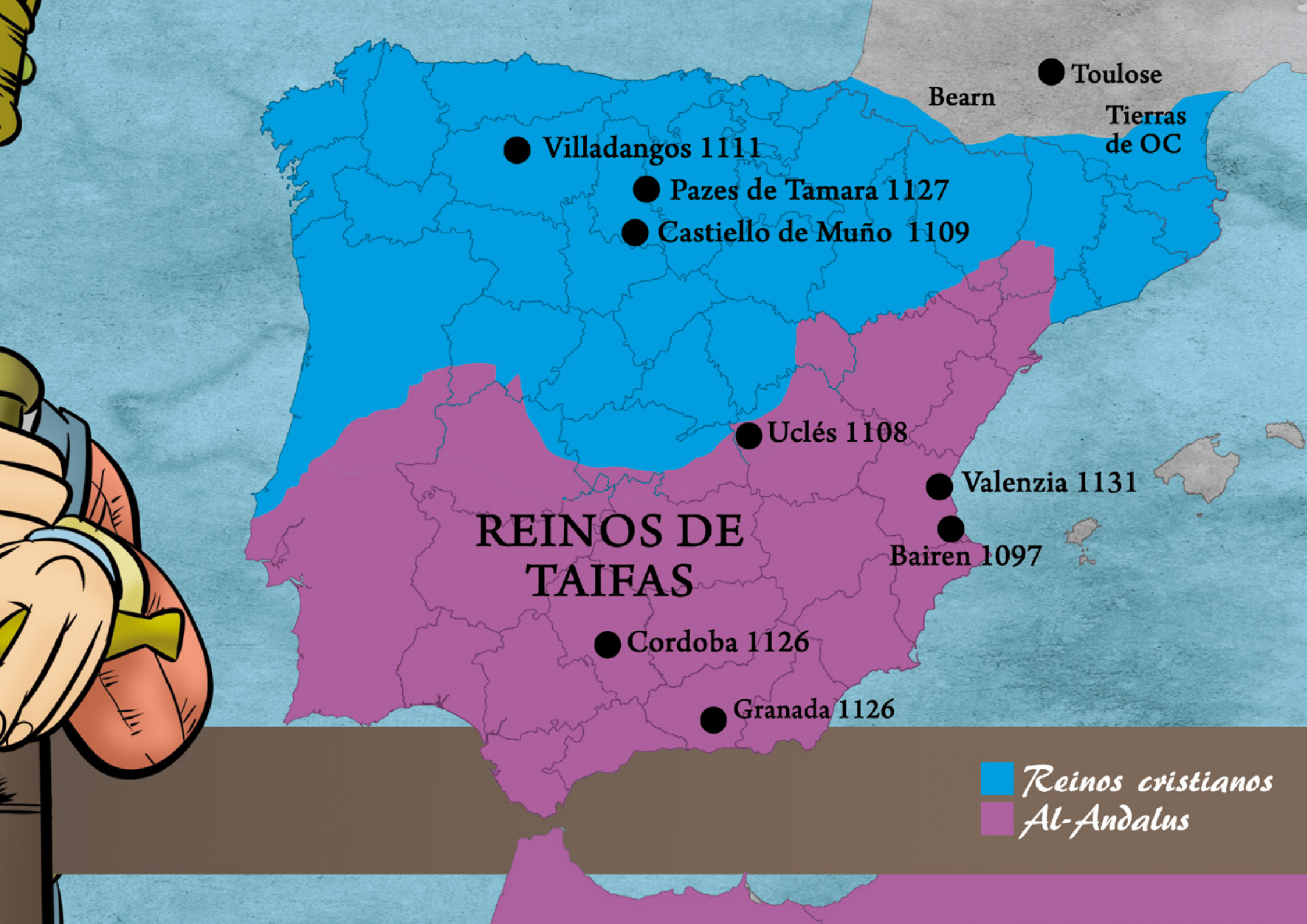
EDIZIÓN ESPEZIAL EN ARAGONÉS

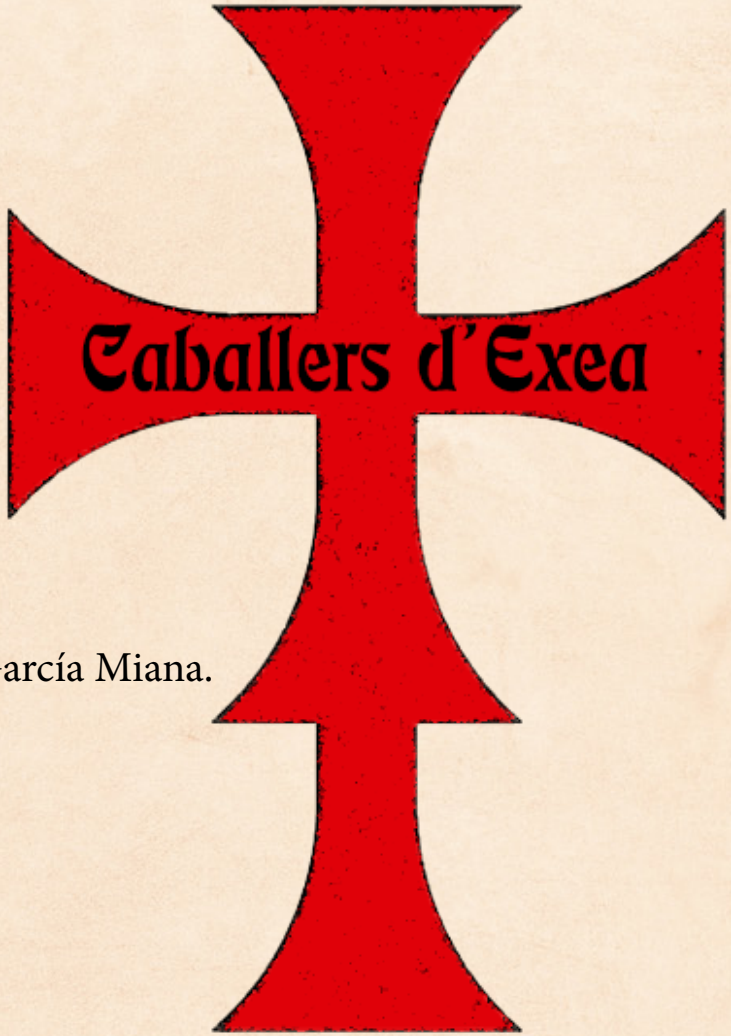
REI de REIS

Alifonso I: o rei batallero




Siresa 1084,1086
San Chuan d'a Peña 1080
Biel 1090
Uncastiello 1125
Lobarre 1083
Sadaba
Tudela
Uesca - murallas 1094
- encorralamiento 1096
Exea - conquista 1105
- intetulazión 1110
Tarazona 1119
Tauste 1106
Agreda 1119
Castiello Chuslibol 1101
Zaragoza - retacule 1110
- encorralamiento
e conquista 1118
Fraga encorralamiento
e muerte 1134
VAL DE L'EBRO
Calatayú 1120
Belchite 1122
Daroca
Cutanda 1120
Monreyal d'o Cambo 1124
SISTEMA IBERICO
Teruel
Erenzio recullito por Alifonso (1104)
Tierras conquistatas por Alifonso
Tierras en poder Musulmán


Toulose
Bearn
Tierras de OC
Villadangos 1111
Pazes de Tamara 1127
Castiello de Muño 1109
Uclés 1108
Valenzia 1131
REINOS DE TAIFAS
Bairen 1097
Cordoba 1126
Granada 1126
Reinos cristianos
Al-Andalus



© 2019, Caballers d'Exea.
Toz os Dreitos Reservatos.
Ideya orichinal, produzión e coordinación: Caballers d'Exea.
Investigazión e decumentazión: Sergio Miguel Longás e Jorge A. García Miana.
Adautazión de Testos: Griselda Lozano Carvajal.
Asesoramiento istorico: Agustín Ubieto Arteta.
Ilustrazions: XCAR Malavida.
Traduzión a l'aragonés: Mauricio Delgado Marco.
Depósito Legal: Z 338-2019
ISBN: 978-84-09-07452-5
Imprentazión: TipoLínea. Artes Gráficas y Comunicación.
Primera edizión: febrero de 2019

No se premite a reproduzión total u parzial de iste libro, ni a suya incorporazión a un sistema informatico ni a suya transmisión en cualsiquier forma u por cualsiquier meyo, seiga íste eleutronico, mecanico, por fotofuella, por grabazión u atros metodos, sin o premiso previo e por escrito de o editor.

REI de REIS

Alifonso I: o rei batallero

Agradeximientos

Cuan iste “bio-cuento” veye a luz, o treballo de muitos amigos e a suya rasmia por dar a conoxer e espardir o nuestro pasato como aragoneses, cal tamién alcordar-se-ne e agradexer. En espezial a toz os que semos Caballers d’Exea:

Sergio Miguel Longás, Jorge A. García Miana, Jesús Manzano Lázaro, Miguel Alejandro Ramón Ferruz, Alberto Villa Asín, Sergio Mena Abadía, Daniel Barrena Espés, Roberto Iriarte Lafita, Javier Pradas Juan, Fco. Javier Bernués Irigoy, Constantín Florín Selagea, Rafael Calvo Ferrer, Santiago Felipe Arilla, José Luis Vergara Blanco, Nicolás Kragiopoulos, Raúl Asensio Calvo, Eduardo Villa Asín, Víctor Longares Abaiz, Antonio J. Manero Cantín, Ricardo Navarro Serrano, Jorge Sanz de Baya e Francisco Abadía Casalé.

Por ixo, queremos agradexer tamién, a tota aquella persona e/u asoziazión que colabora en os nuestros eventos, autuazions, e a resta de ideyas e iniciativas, entre totas ixas cal emponderar a Griselda Lozano Carvajal.

Tamién espezial agradeximiento a os integrans de o “Corroncho”: Rubén Liebana Bericat, Jose María Lambán Pérez, Gabriel Castillo Tafalla, Miguel López Nogue, Carlos López Nogue, Santiago Blasco Díaz, Jorge Sanz de Baya, Óscar Miguel Longas e Sergio Miguel Longas.



Presentazión

Agustín Ubieto Arteta

La reconquistó, se i cubilló, se fazió nombrar por primera vegata emperator e sintió siempre zierta predilezión por a villa do s'achuntan as Arbas. Por ixo, no ha de resultar estranio que os "Caballers d'Exea" quieran remerar-lo e omenachear-lo publicamén con a enchaquia de os nueuzientos años de a suya conquista más sonata: Saraqusta.

De as muitas formas posibles de fer-lo, han trigato una que remanirá en o tiempo: un libro. Pero no un libro cualsiquiera. Se trata de una biografía narrata en forma de cuento –un "biocuento" si me se premite dizir-lo asinas- pero con una fidelidat istorica feita con muito ficazio. Asinas trobamos os testos, toz els apegatos con o que os dos biografos más prestichiosos nos han dito de o rei que estió batallero, pero con un luenguache e unos dialogos senzillos e atrautivos ta os que deseyen ficar-sen por primera vegata en o personache, dende os ninos. Os debuxos han reproduzito con mayestría e fidelidat de tot os eszenarios, toz els perfeutamén reconoxibles, asinas como as eszenas racontatas.

En o libro-cuento no se fa atra cosa que aventar por toz os costatos una reyalidat incontestable: que nos trobamos, talmén, debán de l'ombre más dezisivo de a istoria d'Aragón. Pero no porque se diga en istas planas, sino porque asinas lo veyoron os suyos amigos e enemigos de a epoca, castellanos, musulmans u europeos. Aquí bi son bellas contrimuestras:

"Ni antis ni dimpués d'el bi abió en Aragón rei que li se parixerba ni en fuerte, ni en lo prudén ni en o belicoso", escribirba l'autor de a Coronica de Alifonso VII, que no olvidemos que ye una coronica castellana que raconta as fetas de o suyo gran oposato. Tamién en Castiella, pero en o sieglo XIII, encara lo veyeban como "un barón belicoso y magnanimo, que entabló muitas batallas en las que resultó venzedor, e fazió grans esferras a o enemigo".

Por atro costato, un coronista musulmán, Ibn al-Athir, diz d'el que "garra prenzipe cristiano li sobrepasó en valura, en ardor por combatir a os musulmans ni en resistenzia… Alá, con a suya muerte, premitió a os fidels alentar e los libró de continar esposatos a os golpes suyos".

Ta ra Europa de a epoca yera un eroe, por ixo un coronista franco meyeval dizió d'el que "aponderó tantismo a fama de o suyo nombre que, mesmo beluns li clamaban como un nuevo Chulio Zésar, un atros como un segundo Carlomagno".

Os "Caballers d'Exea" han tenito una sobrebuena ideya. Bueno serba que qui tienen iniziativas como ísta trobasen más comprensión e aduya por qui pueden prener-la.

1073

En l'autual Pirineu aragonés, una fría nuei de agüerro, ye naxito un nino de nombre Alifonso. Su mai yera Felizia de Roucy, e su pai, o rei d'Aragón, Sancho Ramírez.

-*Mira-te, pai, cómo se lame o dido o ninón!* –esclama o suyo chirmano gran Pietro; entremistanto o suyo atro chirmano, Fernando, posato en una escamilleta, yera abutardato con un alquerque*.

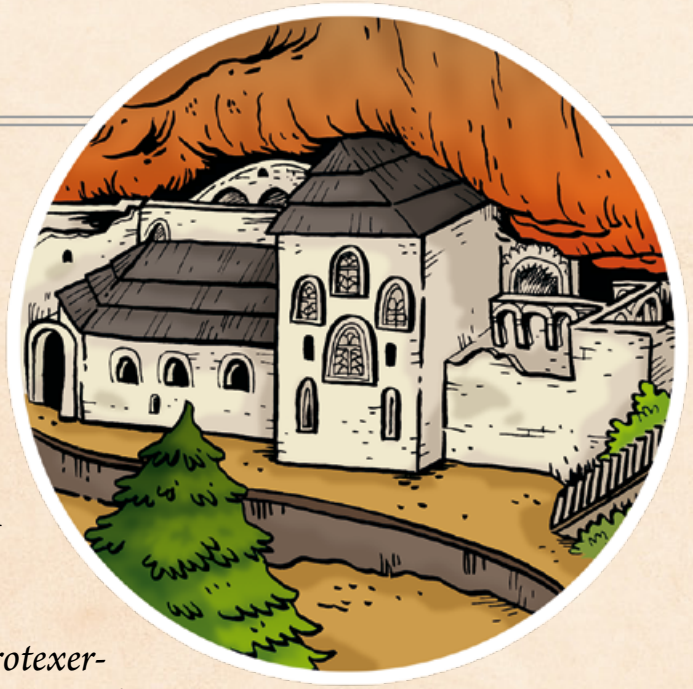
-*Sí e, au que fuerza tien iste ninón! De seguras que en tien de fambre* –li responde o pai con una rialleta de vez que afalagaba a capezeta de o chicorrón Alifonso.

Por estar o terzer fillo de o rei Sancho, o infán Alifonso no teneba guaires posibilidaz d'azeder a o trono.

*__Alquerque:__ *chuego tradizional de mesa*



1080



Bien poquet se sape de a infanzia de Alifonso en o seno de a Casa Reyal, fueras de unas cuantas vivenzias que fazioron a suya personalidat futura. Veigamos belunas.

Asinas, por exemplo, cuan Alifonso cumplió siete años, fazió una promesa chunto a os suyos dos chirmanos grans. En San Chuan de a Peña, un día o rei Sancho Ramírez dizió a os fillos suyos:

-Mirar-vos, fillos míos! Iste ye o sagrato cáliz. Prometié a mi pai, Ramiro, protexer-lo con a mía vida, si estase menister. Por ixo, me ferba goyo que uei vusatros tamién fesez ista mesma promesa.

-Por qué ye tan importán iste cáliz? –preguntó o chiquet Alifonso.

-Fillo mío, iste ye o vaso sagrato, plegato en Uesca dende Roma buscando cubiliar-se de os romanos, que quereban apoderar-se d'el.

-E como i plegó? –preguntó con interés Alifonso.

-Con un emisario de San Lorién –respondió o suyo chirmano Pietro. Allora, o rei Sancho Ramírez se miró fito a os suyos tres fillos e lis dizió:

-¿Sez paratos a fer a mesma promesa que fazié a mi pai e iste fazió antis a o suyo?

-Si, pai, lo prometemos –respondioron os tres chirmanos.



1083

Por atro costato, cuan Alifonso cumplió diez años, dixó a ra suya familia ta marchar a estudear ta o monesterio de Ziresa. O día que i marchaba, os suyos pais li fazioron compañía dica ra salita de o castiello de Lobarre ta despedirle.

-Adiós a toz, vos voi a trobar en falta!- dizió Alifonso despidindo-se de toz. Su pai, o rei Sancho Ramírez li diziba:

-Fes buena uebra, Alifonso! Aprende de os sabios monches e fes-te memoria siempre de continar os consellos de o tuyo mayestro Lope Garcés, que i será asperando-te en que plegues en o monesterio- li dizió o pai.

-Profes, pai, no t'alticames, ya sapes que me fa muito goyo aprender- li contestó Alifonso de vez que se despediba con a mano.

E asinas estió como o chiquet Alifonso, muntato sobre un burricallo, s'endrezó ta o monesterio de San Pietro de Siresa, ta estudear con os monches e exerzitar-se de vez con l'arte de a espada con o mayestro.



1084

En Ziresa, Alifonso se sintió muito goyoso porque aprendió asabelas de cosas, pero destacó, sobre tot, en l'arte de a caballería e en o manullo de a espada. Bel día o suyo mayestro li dizió:

-Alifonso!, veigo que pasas o tuyo tiempo libre leyendo libros. Si continas leyendo tanto, a lo que seigas más gran, te parixerás a Carlomagno, que a ra tuya edat tamién leyeba asabelo.

-Puestar que asinas seiga, mayestro, pero o mío goyo ye cumplir a promesa que fazié a mi pai, de a misma forma que el fazió a o mío lolo.

-Asinas ha d'estar. As promesas cal cumplir-las siempre- dizió o suyo mayestro.

-E con tot o que aprendo en istos libros e tamién, con os vuestros sabios consellos, aspero meter-vos bel día a o serbizio de o Reino d'Aragón e de Pamplona con capeza, corazón e tota a mía valor- li contestó Alifonso.

-Me parix muito bien, Alifonso. Pero agora has de marchar a chugar con os tuyos amigos- dizió o mayestro con una rialleta.





1086

Pasaba o tiempo en Ziresa. Sobre os treze años, trobamos a Alifonso fendo una gambada a caballo por a selva asabelo de triste, pues li eba plegato a notizia de que o suyo chirmano Fernando yera muerto. Diz a tradizión que un día plantaba tan mantudo, que no paró cuenta de que un granismo onso marchaba dezaga d'el. De rapiconté, o terrible animal, de una zarpata enristió a Alifonso entre roñitos.

-*Grr... Grr*- Cuasi zabuca a Alifonso con o suyo caballo por una clamor! Unos pastors, que sintioron os roñitos de o granismo onso, se bi azercoron correndo con unos palos ta fer retacular a l'animal e salvar a Alifonso.

-*Au de aquí!, Anda a cascar-la!*- chiloron de vez que s'enfrontinaban a l'onso dica conseguir que fuyise-ne.

O choven Alifonso, agredexito de tot con ixos senzillos pero valurosos pastors, lis dizió:

-*Grazias por salvar-me a vida. Uei ez contrismotrato a vuestra valor sin saper qui ye mi pai e por ixo serez recompensatos. E, si azeptaz, dende agora serez parti de a mía guardia personal.*

Os pastors azeptoron agradexitos e churoron acompañar e cosirar-lo dende ixe día e pa cutio a o choven Alifonso.

Poco dimpués, a Alifonso li plegó una buena notizia: remataba de naxer o suyo nuevo chirmanet, Ramiro.



1090

Sapemos, cuan teneba catorze años, cómo se trobó en Biel con a suya prima Talesa e con Gastón de Bearn, o suyo marito. Alifonso li fazió a Gastón una pregunta parellana a ísta:

-Gastón, ¿sapez que he prometito aduyar a o mío chirmano, Pietro, a fer más gran os Reinos d'Aragón e Pamplona?

-Noble promesa, Alifonso. ¿Sapez que rematan de nombrar-me vizconde de Bearn e he recuperato varios territorios de mi pai que quereban furtar-me?- li respondió Gastón.

-Cuantismo goyo me fa sentir-lo, Gastón! Sé que yes un caballero respetato en as tierras de Òc e, antimás, un gran estratega ta ras batallas. Talmén, bel día puedas aduyar-nos en conquistar tierras ocupatas por os musulmans- dizió Alifonso pensando en voz altera.

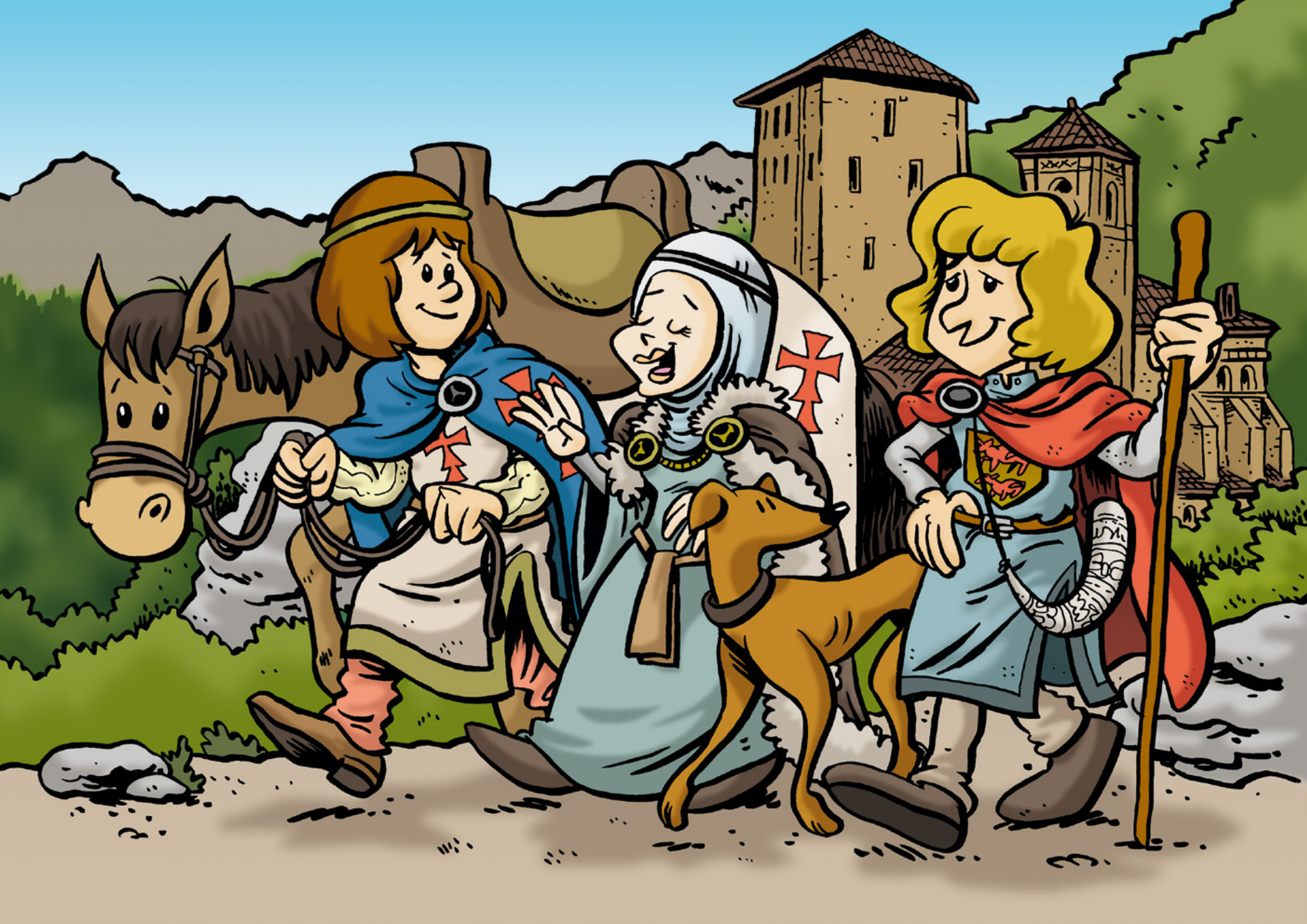
-Prou que sí, Alifonso! Podez contar con a mía aduya siempre que la amenistez!

-Grazias, Gastón. Allora, contamos con tu! E con o tuyo Olifán!*

-Profes… nunca no me deseparo d'el –contestó Gastón con una rialleta.

Os tres chóvens continoron fendo una gambadeta e fablando de vez que fantaseyaban sobre as moltiples fetas que esmachinaban en o futuro.

***Olifante:** *instrumento de aire entretallato en un catirón de alifante.*



1094

Pietro e Alifonso se fazioron grans e feban compañía siempre a su pai a reconquistar as tierras antis cristianas e agora moras ta os reinos d'Aragón e Pamplona. Bel día, trobamos fendo una uellada a ra muralla de Uesca, antis d'enrestir-la.

O rei Sancho Ramírez, como siempre, cabalgaba o primero. De sepetón, un arquero musulmán amanexió por sospresa por dezaga de una de as torres an s'eban amagato e disparó una saeta ferindo graumén a o rei.

Pietro e Alifonso se bi azercoron a fuego t'aduyar-li, pero o rei yera malferito. Pero antis de morir, tenió tiempo de dizir a os suyos fillos:

-Pietro, Alifonso. Me ferba goyo que cumplisez a vuestra promesa e de que vos faigaz cargo de que o vuestro chirmano chicotón, Ramiro, tamién la cumpla si plega l'inte.

-Prometemos cumplir a nuestra promesa, pai- contestoron os dos de vez.

-Pietro, tu yes o gran e serás o mío ereu. No t'olvides d'estar un buen rei. E tu, Alifonso, aduya a o tuyo chirmano como has feito dica agora. Os dos sez de noble corazón. O destino de a Reconquista ye en as vuestras manos- estioron as zagueras parolas de o rei.

Sancho Ramírez murió entre os brazos de os suyos fillos que plororon a suya perda. Dimpués, levoron o cuerpo sin vida de su pai dica o Monesterio de Montearagón, que feba un tiempo o rei eba mandato fer.



1096

De camín, o infán Pietro estió proclamato rei. Dos años dimpués, Alifonso, que ya teneba ventitrés años, yera a o suyo costato t'aduyar-li en a luita cuentra os musulmans. A o tiempo, marchoron dende Montearagón dica o plano de l'Alcoraz ta fer un poder por recuperar Uesca. En o encletato esfensivo que eban feito en "O Pueyo de Sancho" –enguán tozal de San Chorche- asperaba o suyo exerzito parato ta enzetar a batalla cuentra Al-Musta´in, que contaba con aduya de tropas cristianas, lionesas e castiellanas.

-Ixas tropas cristianas eban d'estar a o nuestro costato e no en contras- dizió o rei Pietro I a o suyo chirmano.

-Profes, eban a estar con nusatros en cuentras de portar-sen como falsos cristianos aduyando a os musulmans que ocupan tierras cristianas- respondió Alifonso.

Dimpués de bels días de concarar-sen, en salieron vitoriosas as tropas de o rei Pietro e las de Al-Musta'in abioron de dar o pleito por perdito. A lo que o gubernador musulmán entregó a clau a o rei Pietro I, li dizió:

-As vuestras chens pueden quedar-se-bi. Tenez a mía parola de que rispetaré a os musulmans e que podrán contenir vivindo en casas suyas, treballando as suyas tierras e continar con os suyos navegos.

-Grazias por a vuestra chenerosidá- respondió o gubernador musulmán prou emozionato por a chenerosidat de o rei.

E asinas estió como o Salto de Roldán –cuala frecatena se veye a o fundo de a eszena- estió testigo d'aquel pauto de paz e convivenzia entre cristianos e musulmans por muitas añadas.



1097

Poco tiempo dimpués, o rei Pietro I, chunto con Alifonso, marchoron a la clamata de ausilio que dende Valenzia lis fese Rodrigo Díaz de Vivar, tamién conoxito con o sobrenombre de "O Cid Campiador". Os exerzitos aragoneses e pamploneses, capitaneyatos por o suyo rei Pietro I e Alifonso, no tardoron en meter-sen en marcha. A suya plegata en tierras valenzianas ta partizipar en a batalla de Bairén devantó gran espeutazión e fazió puyar a rasmia de as tropas que los asperaban. O Cid, espazenziato, lis recullió con gran goyosidat; e, dimpués d'escuitar a o rei Pietro I, don Rodrigo respondió:

-Ye una onor ta yo que tan ilustres caballers onratos e leyals seigan uei entre nusatros.

En ixe momento, Pietro I e o Cid estreitoron os suyos brazos en que Alifonso, un poquet deseparato, yera testigo de aquella alianza de onor muntato en o suyo caballo.

A rilazión entre o rei Pietro e o Cid Campiador se fazió encara más fuerte cuan o fillo de o rei Pietro se prometió con María, a filla de o Cid. Os dos chóvens yeran conzieters por fer casorio antis con antis, pero encaran yeran masiato chóvens e os suyos pais determinoron de aguardar un tiempo antis de fer casorio.



1101

O reino d'Aragón e Pamplona continó fendo-se más gran. O rei Pietro prenió a ra fin Balbastro e i conzentró a siede episcopal con premiso papal. Pensó en fer una fortaleza zerca de a más importán ziudat de a val de l'Ebro, Saraqusta, nombre con o que li diziban os sarrazenos a Caesaraugusta, uei Zaragoza. Si quereba avanzar enta o sur, yera menister vichilar-la, asediar-la e prener-la.

Don Pietro pensó cuál yera o millor puesto ta devantar ixa fortaleza, que a lo menos eban de tener cuatro condizions: estar a salvo de as botinatas, alufrar Saraqusta, poder vichilar os pratos de l'Ebro e dominar a retaguardia, mirando-se enta Uesca.

-Án femos a fortaleza, o mío siñor?- preguntó uno de o suyos arquiteutos.

Allora, o rei Pietro muntó en o suyo caballo e dizió:

-Venir con yo!

-E, dó se troba?

A lo que plegoron en una posizión altera sobre o riu, que cumpliba as cuatro condizions prezisas, o rei Pietro s'aturó e dizió:

- Aquí.

Yera tan enzertato o puesto, que mesmo se podeban veyer a Ziudat e o palazio de l'Alfaxería de Saraqusta. Muitos de os soldatos, que yeran estatos en a Cruzata, comenzipioron a chilar o tradizional chilo de guerra que tan bien conoxeban: Deus lo vol! Deus lo vol! Ye dizir, "Dios lo quiere".

O puesto remató clamando-se "Deus lo vol", de an viene o nombre a o vico autual de Zaragoza clamato Chuslibol. De camín prenzipioron as obras de a nueva fortaleza que servirba de vichía mientres dezisiete añadas.



1104

Pero una dople desgrazia plenó de tristura a o rei: murioron a suya filla Inés (1103) e poco dimpués o suyo fillo ereu Pietro (1104) antis de fer casorio con María, a filla de o Cid.

O rei s'eba quedato sin fillos. Encara con gran amargazón, don Pietro fazió un poder por cumplir una viella promesa. Escomenzó viache ta tierras de Bearne ta entrevistar-se con Gastón, siempre parato por aduyar a o rei de aragoneses e pamploneses, a recuperar os territorios que os sarrazenos eban furtato a os cristianos en o sieglo VIII.

En o viache, o rei Pietro se metió malaudo e cada día plantaba más mal. O suyo chirmano Alifonso estió chunto a el en tot momento. A lo que plegoron en a val d'Arán, o rei Pietro plantaba más malaudo día a día. Li dizió a Alifonso:

-Alifonso, estoi que bien lugo seré debán de o tribunal eterno de Dios e quiero dormir o suenio de os chustos en o puesto an escansan os uesos de os nuestros debampasatos…

Alifonso contenió a emozión e li respondió:

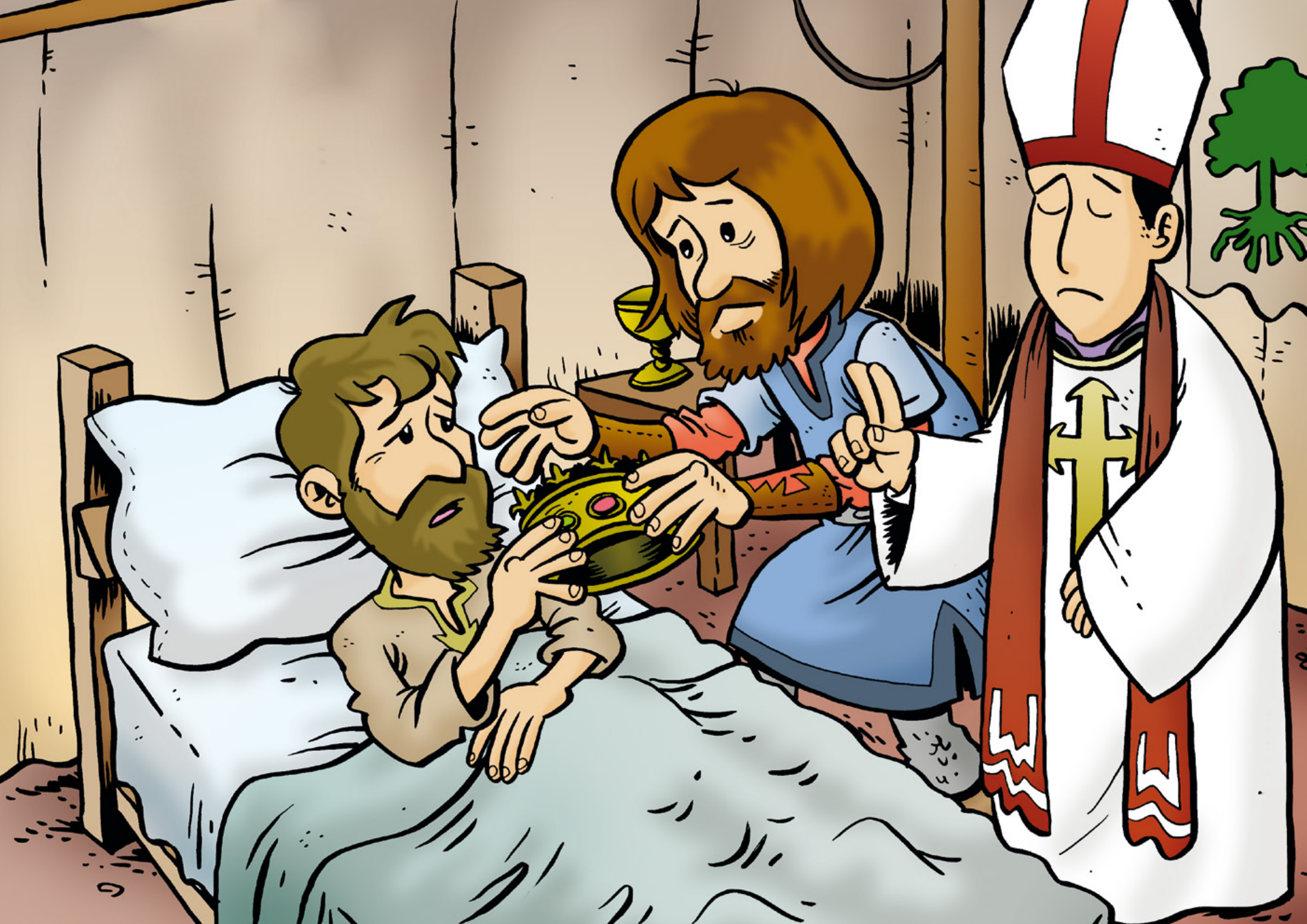
-No t'alticames, querito chirmano. Asinas se feá cuan plegue l'inte.

Pero Pietro continó fablando:

-… por ixo, quiero que azeptes ista corona como rei de Aragón e de Pamplona con a condizión de que continarás con a promesa que faziemos a o nuestro pai; e cosira a o tuyo chirmano chiquet Ramiro, pues agora nomás te tien que a tu.

-Lo te prometo, querito chirmano. Cumpliré tot cuanto me demandas- dizió Alifonso entre glarimas.

Cuan o rei Pietro trancó os uellos pa cutio, Alifonso, con o corazón tallato de pena, cumplió o zaguer deseyo de o suyo chirmano e levó o cuerpo sin vida ta o monesterio de San Chuan de a Peña. Aquella estió a zaguera vegata que un monarca aragonés e pamplonés escansarba pa cutio en ixe puesto.



1105

E, de ixa traza, estió como Alifonso –a ra edat de trenta e un años- se proclamó nuevo rei de Aragón e Pamplona, presto a cumplir a promesa de fer más gran o reino que eba feito a su pai e a o suyo chirmano.

Asinas, a primera azión que fazió estió zerclar a ra villa de Siya, que os sarrazenos conservaban en o suyo poder, igual como Tauste e Pradilla. Aquella villa yera muito importán, porque antimás marcaba a buega con Pamplona, a redolada más viella de os bascons.

Con l'aduya de Gastón de Bearne, chunto a atros caballers, o rei Alifonso I conquistó a villa de Siya, conoxita uei como Exea d'os Caballers, un 24 de chunio de 1105. De a misma forma que fese o suyo chirmano Pietro en Uesca, prometió respetar a toz os sarrazenos si se quedaban a vivir en Siya e ubrió a villa a cristianos e chudíos ta que fesen pacha en paz toz els.

-Grazias, rei Alifonso, por continar con o mesmo rispeto e a misma chenerosidat que siempre ha carauterizato a os reis d'Aragón- dizió o mainate de as tropas sarrazenas.

-Forma parti tamién de o legato de os nuestros debampasatos- respondió Alifonso, argüelloso de pertenexer a o dinno linaxe de a suya familia.



1109

A Alifonso –que rematarba con o sobrenombre de “o Batallero”, por as muitas batallas ganatas a os moros, que fazioron enamplar os suyos Reinos- más que más por custions d’Estato (yera l’unico caudillo cristiano capable de fer contras a os almorabides, que eban arrebatato Uclés a os castiellanos) li se proposó e fazió casorio con doña Urraca, filla de Alifonso VI de Lión e Castiella, monarca que feneziba en agosto de 1109. Doña Urraca, ya reina e Alifonso I azeleroron o casorio, que se fazió en agüerro de 1109 en o castiello de Muñó, zerca de Burgos.

Con iste casorio se feba una cosa asabelo de importán: os reinos d’Aragón, Pamplona, Lión e Castiella –anque cadagún con as suyas propias carauteristicas, leis e instituzions- yeran en as mesmas manos, as de o matrimonio Alifonso-Urraca, que ya eba pasato en tiempos de Sancho III o Mayor de Pamplona, pero iste intento fazió o brinco o zapo en o sieglo XI. Agora, pasarba o mesmo?

O zierto ye que, en primeras, o matrimonio entre Alifonso e Urraca ye una chunión normal; as chens que se bi azercoron de toz os reinos, cantan e danzan ta omenachiar a os rezién casatos querindo que tiengan bien lugo un fillo ta que bel día se faiga en o futuro rei.



1110

En que remató a ziremonia, Alifonso tornó a ras suyas obligazions como rei. Prenzipió por establir l'orden en tierras gallegas pero, anque contaba con o refirme de os burgueses e comerzians de os reinos ozidentals, lugo li s'enfrontinoron os nobles e o gran clero castiellanolionés, prezisamén ixos que eban visto con buenos uellos o casorio de Urraca con el, que lo consideraban como l'unico capable d'esfender-los de os almorabides, que ya lis eban venzito en Uclés (1108), pero que agora levaban dos añadas sin enrestir as tierras suyas.

Cada vegata surtiban más regüeltas e os suyos enemigos castiellanos consiguioron mesmo que en agüerro de 1110 terziase o Pontifize e anulase o casorio argumentando que yeran familiars. Alifonso no solo no reconoxió a nulidat, sino que antimás consiguió venzer a os nobles castiellanos en Candespina en otubre de iste mesmo año.

O rei Alifonso marchaba a toz os frens de batalla, cuan adubió a meter zierto orden en Lión, Castiella e Galizia, s'endrezó a reconquistar a ziudat de Zaragoza, que yera estata ocupata por musulmans almorabides. Pero reconquistar-la no yera guaire fázil, como li pasó a o suyo almirato Carlomagno, qui fazió un poder en o suyo día e abió de desistir.

O mesmo li pasó a o rei Alifonso, abió de retacular con o suyo exerzito dica Exea. En ixos momentos Alifonso morgoniaba:

-Ista vegata no ye estato posible, pero a venién lo conseguiré. -E ta ixo pensó en demandar aduya a Gastón.



1110

Os intereses politicos de a nobleza e altera clerezía castiellanolionesas, cuentrarias a o rei Alifonso I, influyoron de tot en a paz de o suyo matrimonio. En uno de os poquez parentesis de concordia entre Alifonso e Urraca, o monarca aragonés e pamplonés determinó de proclamar-se "Imperator", tetulo que eba tenito Alifonso VI, pai de Urraca e o suegro suyo.

O matrimonio reyal marchó ta Exea an, seguntes o coronista Cheronimo Zurita, "*en aquel lugar prenió o tetulo d'Emperator*" intetulazión que estió abitual en adebán: "*Ego Adefonsus, Dei gratia imperator*" (Yo Emperator por a grazia de Dios).

A ziremonia abió d'estar en a ilesia de Santa María de a Corona, a mesma que fa añadas eba feito construyir Alifonso. S'abió de zilebrar en un caloroso día de o mes de chulio. Se bi azercó a nobleza más importán de os reinos cristianos de Ispania e toz els churoron fidelidat a canto d'espada a o rei Alifonso, fendo-lis saper que no dandaliarba en ir cuentra cualsiquier traidorenco.

Dimpués de a ziremonia, o rei Alifonso conzedió o fuero de Privilechio a os abitadors de a villa d'Exea, creyando una comunidat modelica an feban pacha chudíos, musulmans e cristianos.



IIII

Pero Alifonso I e Urraca pleitiaban muito entre els, e como os dos yeran reis de diferens reinos (Alifonso d'Aragón e Pamplona e Urraca de Lión e Castiella), a ra fin tamién lo feban por as tierras reconquistatas.

Urraca s'achuntó con o conde don Pietro e l'arzobispo Diego Gelmírez de Galizia ta ir en contras de o suyo marito, o rei Alifonso. Íste s'encarrañó asabelo por a esleyaltat de Urraca, e ordenó que la engarcholasen en a fortaleza de "o Castelar", cualos repuis encara se pueden veyer cara ta ras Torres de Berrelén, a l'atro costato de l'Ebro. Os dos exerzitos s'enfrontinoron en Billadongos, con a vitoria de o exerzito de o Batallero sobre os aliyatos de Urraca. E, anque en dos ocasions –Candespina e Billadongos- venzió o exerzito de Alifonso sobre os partidarios de Urraca, una vegata más s'imposó a reconziliazión.

Ye en un momento cruzial ta o futuro de Ispania, pues a unidat de o mundo cristiano peninsular yera en chuego, más que más cuan a os pleitos de a parella reyal s'adibiba atro elemén desestabilizador: a esitenzia de un fillo naxito de o matrimonio anterior de doña Urraca, o infán Alifonso, aclamato por os suyos propios partidarios. E no semos fablando de un personache cualsiquiera, sino de qui plegará a estar Alifonso VII, que nos referiremos nezesariamén más adebán.



1114-1117

A reyalidat ye que estioron años difizils en os que a Reconquista en tierras de don Alifonso I s'aturaba, más que más cuan as estrapazions entre Urraca e Alifonso cada vegata yeran más grans. Cuan o Batallero tenió notizia de que a reina teneba rilazions intimas con don Pietro de Lara, determinó de rebuyar-la. A la fin, se crebó o matrimonio e de vez quedoron deseparatos os suyos reinos. A chunión de as tierras cristianas de Ispania aberba d'aguardar de nuevas.

Manimenos, a paz encara tardó una miajeta en cheneralizar-se, pues en Lión e Castiella no toz quereban a Urraca como reina e muitos nobles castiellanos e lioneses continoron estando leyals a don Alifonso. Aparti de sentir por el gran rispeto e almirazión, consideraban que yera l'unico capable de mantener firmes a os almorabides en o sur, an ístos eban recuperato barias plazas. Pero bi abió atros que fazioron un poder por emporcar a fegura de o Rei, por o suyo unico punto feble, a falta de deszendenzia. A situazión prevocó de nuevas pleitos enta los ya deseparatos, Urraca e Alifonso, que a la fin acordoron siñar una tregua de tres años.

Con a tregua, o rei Alifonso se ficó de nuevas en a Reconquista de tierras cristianas e en exerzer de tot as suyas responsabilidaz como monarca d'Aragón e Pamplona. Por exemplo, conzedió o fuero de Belorado, o más viello de Ispania, ta ra zilebrazión de una feria ganadera, que enguán contina fendo-se-bi; ordenó a construzión en Uesca de o monesterio de San Pietro o Viello, e se dedicó a buscar achustes ta fer un poder por reconquistar Zaragoza, o suyo gran ochetibo.



1117

Dende 1110, os almorabides gubernaban en Zaragoza. Alifonso I, con cuaranta años d'edat, ye determinato de reconquistar-la. Ta ixo, entre un atras, prene dos midas que serán alazetals. En primer puesto, asegurar-se bels lugars en a marguin dreita de l'Ebro en a que ye Saraqusta ta privar que lis plegasen socorros a os almorabides; en segundo puesto, contar con l'armamento ta enrestir as impresionans murallas romanas de a ziudat, que yeran intautas encara. Ye l'inte en o que dentran en eszena Gastón de Bearn e o suyo chirmano Céntulo que, en compaña de o Batallero, fan una uellada a o rezinto amurallato. Semos a prenzipios de chulio de 1117.

-Qué opinas, Gastón?- preguntó Alifonso.

-En a mía opinión- respondió Gastón- *estoi que cal emplegar catapultas*, como as que empleguemos en as cruzatas.*

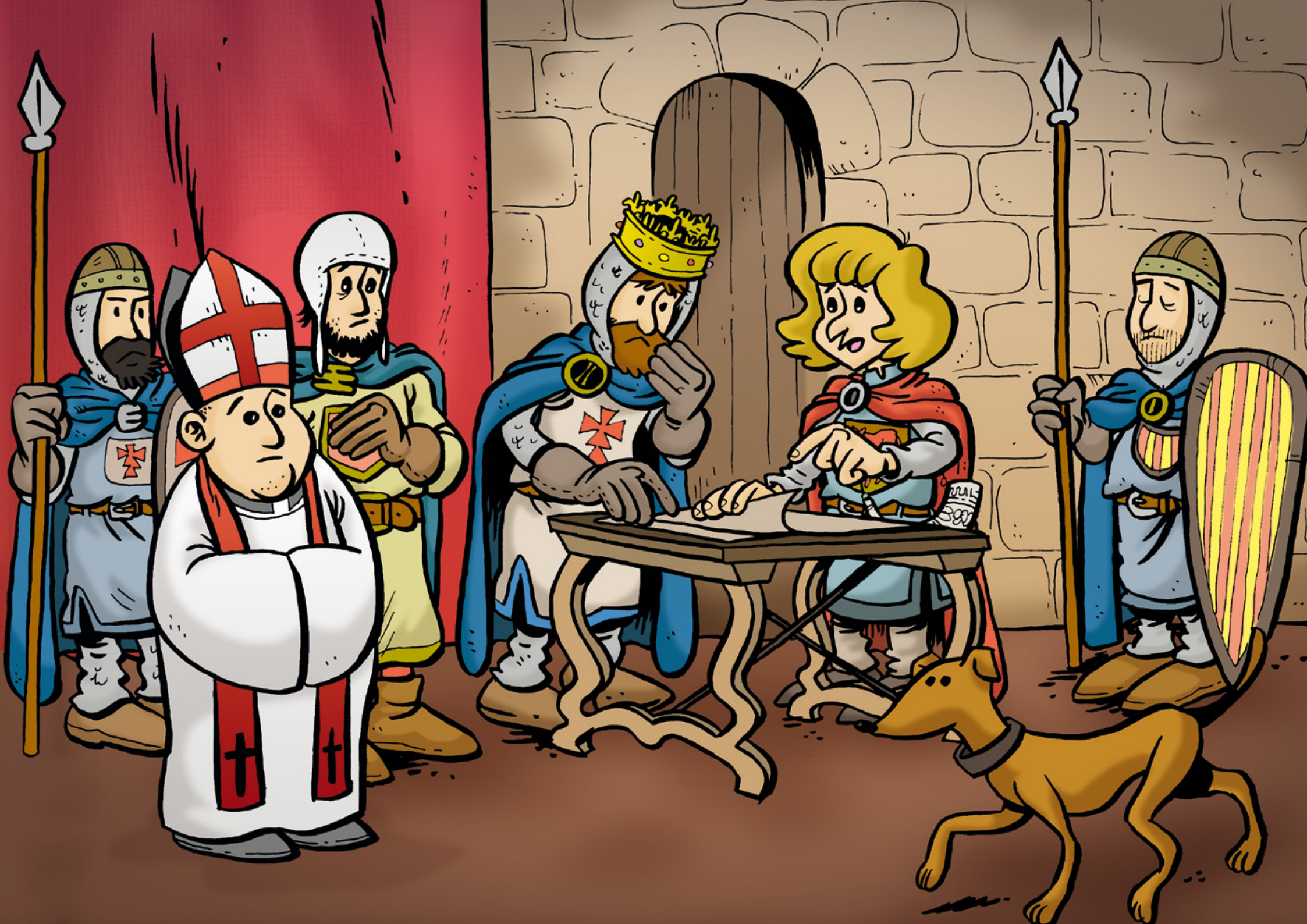
-Contamos con l'aprobazión de a Ilesia?- preguntó o Batallero a o bispe Isteban de Uesca, que tamién yera presén en a eszena. Iste li contestó:

-Sí, siñor! A primers d'año, en o conzilio que se zilebrará en Toulouse, no sólo que s'aprebará a intervenzión, si no que posiblemén dará a categoría de Cruzata.

Gastón, sin poder adubir-se, esclamó:

-De pistón! Ixo sinificará que nos s'achuntarán muitos ombres europeos, pero más que más ozitanos.

***Catapulta:** Maquina antiga t'abentar*
a gran distanzia cantals u flechas grandarias



1118

Conseguita a categoría de Cruzata, tal e como dizió o bispe Isteban de Uesca, e por a propaganda feita a l'atro costato de os Pirineus por Gastón e o suyo Chirmano Céntulo, s'adibioron a o exerzito de o Batallero muitos siñors ozitanos, francos e normandos con os suyos chinetes e arquers.

S'endrezoron ta Zaragoza por Ayerbe, Almudébar, Gurrea e Zuera, lugars que conquistoron. Trayeban alteras torres de fusta con ruedas, muitas maquinas tonantes e vente catapultas. Un coronista musulmán plegó a escribir: "*se metioron baxo o suyo estandarte igual como enxambres de langosta u fornigas*", zifranzo en más de 50.000 os caballers esistens.

L'asedio prenzipió o 22 de mayo de 1118: Alifonso e Gastón metioron en marcha os parativos ta reconquistar Zaragoza. En una azión inasperata, os propios zaragozanos cremoron o puen de fusta sobre l'Ebro que chunía Zaragoza con o suyo rabal. A ziudat quedaba sola solicata.

-*Cal encorralar o palazio de l'Alfaxería*- ordenó o rei Alifonso. Pensato e feito: l'Alfaxería cayó en un berbo.

-*E qué femos con a zequia de a Romareda?*- li preguntoron.

-*Tallar-la! De ista traza tallaremos o suministro d'augua ta ruxiar os ortals*- ordenó o rei.

Anque plegoron guerrers almorabides granadinos a o mando de Mazdali ta socorrer a os sitiatos, no consiguioron dentrar en a ziudat. Solo caleba que asperar a rendizión. E, de ista traza, estió como o rei Alifonso, no dixando dentrar ni salir a dengún de a conoxita como "ziudat blanca", consiguió reconquistar-la o día 18 de aviento, fa agora nueu zientos años. Os musulmans entregoron a clau de a ziudat a o rei Alifonso I.



1118

Presa a Zuda, simbolo de o poder musulmán; nombrato Gastón siñor de Zaragoza e feitas atras midas, como as de prenzipiar as obras de a seu de San Salvador, conoxita uei como "A Seu", se redautoron as capetulazions. Manimenos, tremolosos de represalias, prenzipioron a salir de as casas suyas t'albandonar a ziudat. Cuan o rei Alifonso en tenió notizia, agafó o suyo caballo e s'endrezó enta os que fuyiban.

-*Alto!*- dizió o rei con voz grau ta que lo sintisen toz. S'azercó a qui parixeba o mainate e li dizió:

-*Cuál ye o vuestro nombre?*

-*Me dizen Hasan*- siñor.

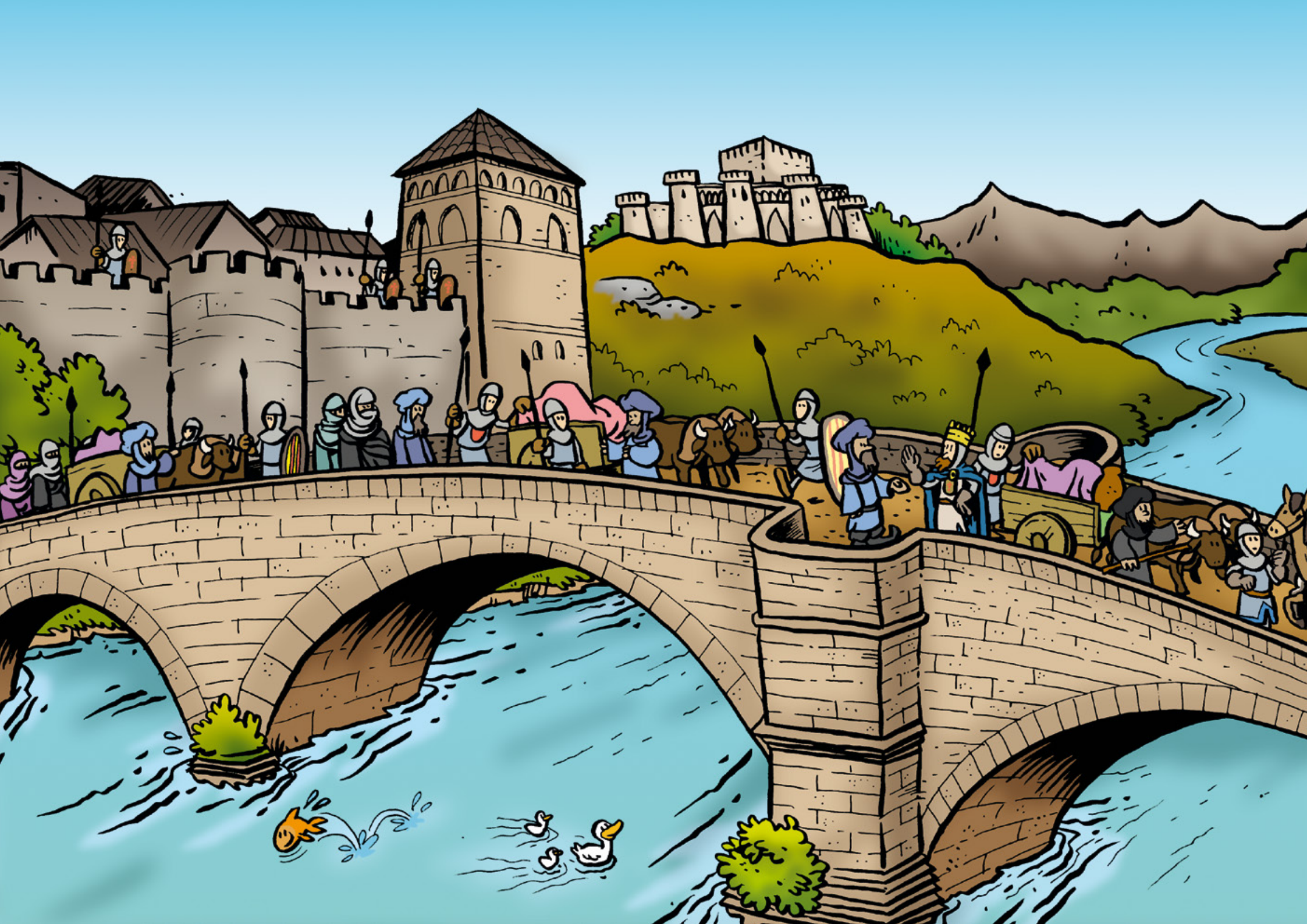
-*E, qué levaz aintro de o carro, Hasan?*- preguntó don Alifonso.

-*Son as nuestras umildes cosetas, siñor. Por favor, no las nos saquez. Ye l'unico que tenemos*- suplicó Hasan.

-*Tenez a mia parola de que no voi a sacar brenca de o que ye vuestro. E, si querez marchar-ne, sez libres de fer-lo, mesmo con os vuestros valiosos ochetos e alfayas que levaz amagatos. Asinas podrez fablar, an vaigaz, de a chenerosidat de o rei d'Aragón e Pamplona. Anque me ferba goyo que vos quedaraz aquí, vivindo en casas vuestras e cultivando as vuestras tierras en paz e armonía con os cristianos*- dizió o rei Alifonso.

-*Grazias, siñor*- contestó Hasan, con almirazión por a chenerosidat de o rei. Allora, Hasan fazió un siñal a ra carabana ta que retaculase e tornase de nuevas ta ra ziudat.

Dimpués de os primers momentos de barafundio, se siñó, a ra fin, a capetulazión: os musulmans podeban quedar-se-bi sin estorbar, suchetos a os mesmos impuestos que pagaban dica allora, conservando en tot l'inte as suyas autoridaz e lechislazión suyiza. Asinas mesmo, mientres un año podeban continar en casas suyas, pues dimpués de ixe tiempo pasarban a vivir en o "*rabal de curtidors*". Dica allora, continarba en o suyo poder a mezquita mayor. En zagueras, os que queresen dixar a ziudat podeban fer-lo sin garra problema. Muitos de os abitadors determinoron de quedar-se-bi.



1119-1120

Reconquistata Zaragoza, Alifonso I runió a os suyos caballers e lis nunzió:

-Caballers! Imos a continar con a reconquista de as tierras de o Reino de Zaragoza que gubiernan os Banu Hud en o sieglo XI e que son agora en manos almorabides: Tudela, Tarazona, Borxa, e Calatayú. A resta no m'alticaman. Dimpués ya veyeremos…

-Marchemos ta ra reconquista chunto a o rey!- chiloron toz os caballers asabelo de goyosos.

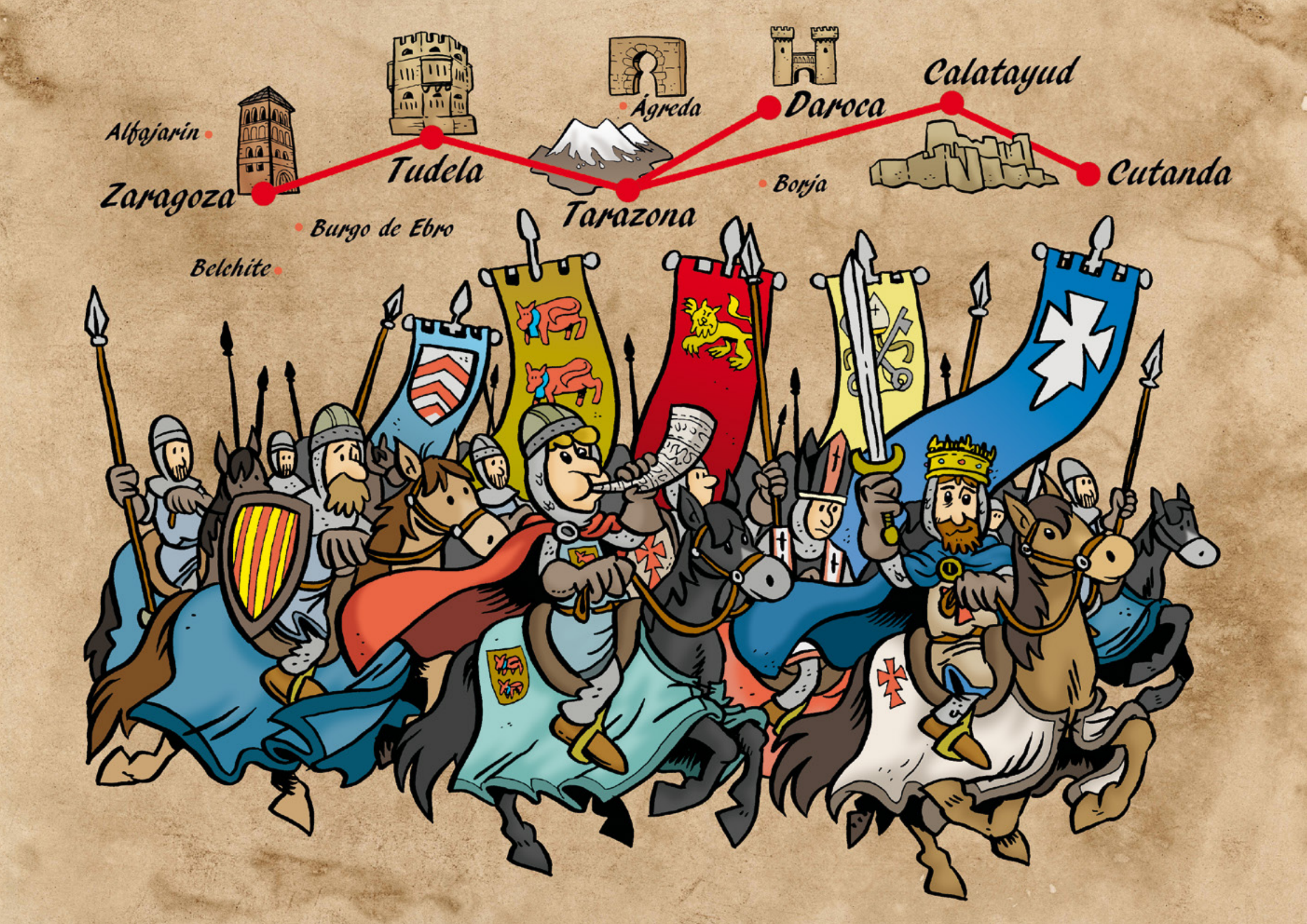
En 1119 se fazioron con Tudela e Tarazona, lugar an se restauró a siede episcopal; ya en Calatayú (1120), o rei tenió una notizia terrible: un gran exerzito almorabide puyaba dende Al-Andalus enta ras tierras reconquistatas por el.

-Debantar o campamento ascape! Marchamos ta trobar-nos con o exerzito musulmán antis de que plegue en a ziudat de Zaragoza- ordenó o rei.

Dimpués de cabalgar bels días, os dos exerzitos s'enfrontinoron en Cutanda, zerca de Calamocha, autual provinzia de Teruel. A batalla estió una esferra ta o exerzito musulmán, que dende ixe inte ya no querió fer-se con Zaragoza. Ixe mesmo día se nunzió a gran vitoria de o Batallero. En totas as torres esfensivas e de siñals de os suyos dominios se pretoron xeras e con siñals de fumo pasoron a gran notizia, de ixe modo sapemos que de nueis ya se conoxeba en Chaca.

Conoxedors en Calatayú e Daroca de o que pasó en Cutanda, os suyos esfensors no fazioron resistenzia e capituloron abrendo as puertas ta que dentrase trunfán o rei Alifonso chunto a os suyos caballers e pions.

Por ixo, dimpués de 900 años, encara en bellas partis d'Aragón se contina emplegando a espresión "*va a estar pior que en Cutanda*".


Alfajarin
Zaragoza
Tudela
Ágreda
Daroca
Calatayud
Borja
Cutanda
Tarazona
Burgo de Ebro
Belchite

1120

As coronicas e os decumentos de a epoca gosan tener pocos detalles umanos, de a vida cutiana, ye dizir, gosan estar asabelo de jautos. Por ixo –encara sapendo a valura relativa que tienen como fuens de informazión istorica- a vegatas s'agradexe a esistenzia de leyendas inventatas por o pueblo que no teneba azeso a os estudiez. Anque esisten más, dos de ixas leyendas tienen que veyer con fer un poder de os musulmans por recuperar Zaragoza e Daroca.

Una nuei, una colla de almorabides, portiando armas que eban amagato, pasoron a lo muergo a muralla de tierra que rodiaba Zaragoza. Yeran ya en momentos d'enrestir a muralla de piedra aproveitando que os vichías cristianos yeran dormitos, cuan, de sopetón, s'ubrió un portillo en a muralla e, con un gran rudio e una enorme luminaria, amanexió a Virchen rodiata de un exerzito de arcanchels. Allora, se rebelloron os vichías e benzioron a os enemigos. Profes, con gran debozión prenioron a imachen de a Virchen, que yera de fusta, e la levoron a una chiqueta armita, dando asinas orichen a ra autual ilesia de a Nuestra Siñora de o Portillo, que encara se venera en a capetal de l'Ebro.

Esautamén igual diz a leyenda que pasó un par de años dimpués en Daroca. Os vichías cristianos darozenses tamién yeran dormitos cuan una colla de musulmans fazió un poder por reduzir-los e prener a ziudat por sospresa. A nuei yera asabelo de fosca e, cuan avanzaban rozegando-sen por tierra, se trepuzoron con una colla de aucos que dormiban zerca de a muralla. Se dispertoron ístas e armoron tal guirigari que rebelloron a os vichías con o cual remató a suya aventura. Agradexitos os cristianos, determinoron de meter bels aucos en o escudo de a ziudat, tal como enguán se puede veyer-bi.



1122-1124

Poquet a poquet s'iban repoblando as tierras reconquistatas. E o Batallero cosiraba de aquellas villas con muito ficazio, prebando que reinase siempre a paz e a convivenzia entre musulmans, chudíos e cristianos. Ta ixo, lis otorgó importans cartas de población e fazió buega de os suyos terminos monezipals, que encara son plegatos dica agora.

Manimenos, os lugars más luen de o entorno de Zaragoza yeran más indefensos e sufriban prous ataques enemigos. Ta protexer-los millor, se metió de alcuerdo con os bispes de os suyos reinos ta creyar un prozedimién d'esfensa nuevo de tot: fundar una "cofradía", que yera una mena de pequeña Orden Melitar, con a misión d'esfender as tierras despoblatas de a buega sur.

A primera cofradía fundata estió en Belchite en 1119. Si en primeras os suyos orichens estioron un tanto rarizos (estió un cado de tota mena de furtaires, malfeitors e asasinos que quedaban perdonatos si permanexeban e luitaban por ella) en 1122 s'eban feito ya en una autentica "Milizia de Cristo", feita por chirmanos avezatos por luitar cuentra os paganos.

Con a esperenzia de Belchite, en poco tiempo (1124) surtió a "Orden de o Santo Sepulcro" de Monreyal de Campo, a imitazión de a fundata en Cherusalén, pensando, sin dubda, en ubrir-se camino enta Valenzia, en cualo puerto se podeba meter rumbo ta os Santos Puestos.

E asinas estió como o rei Alifonso se fazió en o primer rei que creyó ordens melitars en Ispania, mesmo muito antis de que plegoron en a peninsula las de o Santo Sepulcro, Templarios e Espitalarios.



1125

A fama de o rei Alifonso I s'eba estendito por toz os reinos. O suyo prestichio yera tan gran que muitos caballers cristianos quereban chunir-sen a el ta compartir esitos e bitorias. Pero, a penar de a gran cantidat de ozitanos, francos e normandos, que s'establioron en os lugars reconquistatos, continaban fendo falta nuevos abitadors.

Un día, o rei clamó a toz os suyos caballers en a villa de Uncastiello. Por o camino, li dizió a Gastón:

-Sapes Gaston? A ra fin emos siñato a paz con o conde de Barzelona ta no pleitear-nos por a plaza de Leida e tamién he ordenato construyir un castiello en a villa de Sadaba. Pero o más importán ye atra cosa que nunziaré en a runión.

-Osma! Soi espazenziau por saper-lo!- dizió Gastón.

En que toz estioron runitos, o rei prenió a parola e dizió:

-Caballers: He determinato de continar con a Reconquista, dica plegar en o corazón de Al-Andalus ta creyar un reino cristiano en Granada e trayer-bi nuevos abitadors mozarabes.

Aquella, sin garra dandalo, yera una gran notizia. Pero tamién una espedizión con muito risque, porque ixe yera un territorio asabelo de luen e muito bien protexito por os musulmans. Os caballers se posoron uno a uno arredol de o rei Alifonso, e dimpués d'escuitar con ficazio a suyas parolas, toz se metioron de piez e chiloron goyosos a o mesmo tiempo:

-Aquí bi son paratos os vuestros fidels caballers! Imos a reconquistar as tierras cristianas de o corazón de Al-Andalus!

De iste modo, estió como o rei Alifonso prenzipió ixa valién aventura chunto a os suyos caballers ta reconquistar o perigloso territorio de Al-Andalus.



1125-1126

En o mes de setiembre, o rei Alifonso salió dende Zaragoza chunto a os suyos caballers e un numbroso exerzito enta o corazón de Al-Andalus. Pasoron por Valenzia, Murzia, Baza, Guadix e plegoron en Granada (chinero de 1126) an fazioron zerina.

A lo que se ficoron en ixe perigloso territorio, abioron d'enfrontinar-sen en muitas ocasions cuentra o exerzito musulmán. Pero o rei Alifonso saliba siempre vitorioso de totas as batallas liberando a o suyo paso a os mozarabes, que asinas yera como se diziba a os cristianos que viviban baxo o dominio de os musulmans.

Pero, a muerte inesperata de a reina Urraca –su ex-muller- cambeó de tot os suyos plans. Li alticamaba a posibilidat de que o fillo de ísta, dende ixe momento Alifonso VII, enrestise os suyos reinos. Asinas ye que Alifonso o Batallero determinó de tornar antis con antis ta ras suyas tierras. Pero o viache de tornata estió un verdadero infierno! Antimás de frío e a peste, os musulmans no aturaban d'encorrer-lis e Alfonso I e os suyos caballers abioron d'escurrir ta esnabesar as periglosas taifas en territorio musulmán.

A espedizión yera muito numbrosa pues, a parti de os soldatos, lis feban compañía bels diez mil mozarabes andaluzes liberatos que, deseyosos de vivir en tierras cristianas, s'ufrioron a repoblar las reconquistatas por o Batallero. En agradeximiento, o rei Alifonso los declaró ombres libres e lis dio tierras ta su sozsistenzia e ventachas economicas.

Si bien l'ochetivo prenzipal de a interpresa –creyar un reino cristiano en Granada- no s'eba conseguito, fazió una gran feta o rei Alifonso e os suyos caballers, plena de inchenio e dezisión, a parti de contrimostrar as grans dotes de organizador de o monarca aragonés. Estió tan importán que ha pasato a la istoriografía con o nombre de a "Hueste de España".


Valencia
Játiva
Caravaca de la Cruz
Guadix
Córdoba
Alzira
Granada
Vélez
Lucena
Denia

1127

E, como sospeitase o Batallero, qui estase o suyo entenau por estar fillo de Urraca, prenzipió a enrestir… Allora, o rei Alifonso I e o suyo exerzito s'endrezoron enta Castiella, ta trobar-sen con o exerzito de o ya Alifonso VII. Cuan se troboron ambos exerzitos en os cambos de Tamara, o rei Alifonso preguntó a o castiellano:

-Por qué enristes os míos reinos? U, alcaso no sapez o que sinifica a parola "onor" ta un caballero? Si t'importa a vida de os tuyos ombres, antis ebas de fablar ta plegar en un alcuerdo e privar muertes que no van a garra puesto, dizió Alifonso I encarrañato.

-Tenez razón, siñor, respondió o fillo de Urraca repensaroso.

-Allora… esplanica-te! Cuals son as tuyas intinzions?- preguntó o rei Alifonso I.

-Siñor, sez estato o mío padrastro, e no tiengo quexa de o vuestro buen comportamiento con yo e conoxco tamién a vuestra chenerosidat como rei. Pero, dimpués de a muerte de mi mai Urraca, soi ereu de os reinos de Lión e Castiella e, por ixo, vos reclamo que me retornez as posesions de mi mai. Yo, a truca, vos prometo aduyar como un fillo- dizió Alifonso VII.

Allora, o rei d'Aragón e Pamplona respondió:

-Consedero chusta a vuestra demanda e confito en a vuestra promesa de aduyar-me como un fillo. Por ixo, ordeno que os nuestros prelatos e ombres de confitanza redauten as pazes e privar asinas o enfrontinamiento de os nuestros exerzitos.

Asinas estió como o rei Alifonso I, ta privar a batalla, siñó as pazes de Tamara. Se fixoron as nuevas buegas, conservando Alifonso I muitos territorios entre os que se trobaban Alaba, Soria, Bizcaya, a Rioxa e parti de Castiella. Dimpués de siñar o decumento, pautoron cuaranta días ta cumplir-lo. E, ta no rebaxar a o fillo de Urraca, o rei determinó de no continar emplegando o suyo tetulo d'emperator, por estar un costumbre lionés.



1129-1131

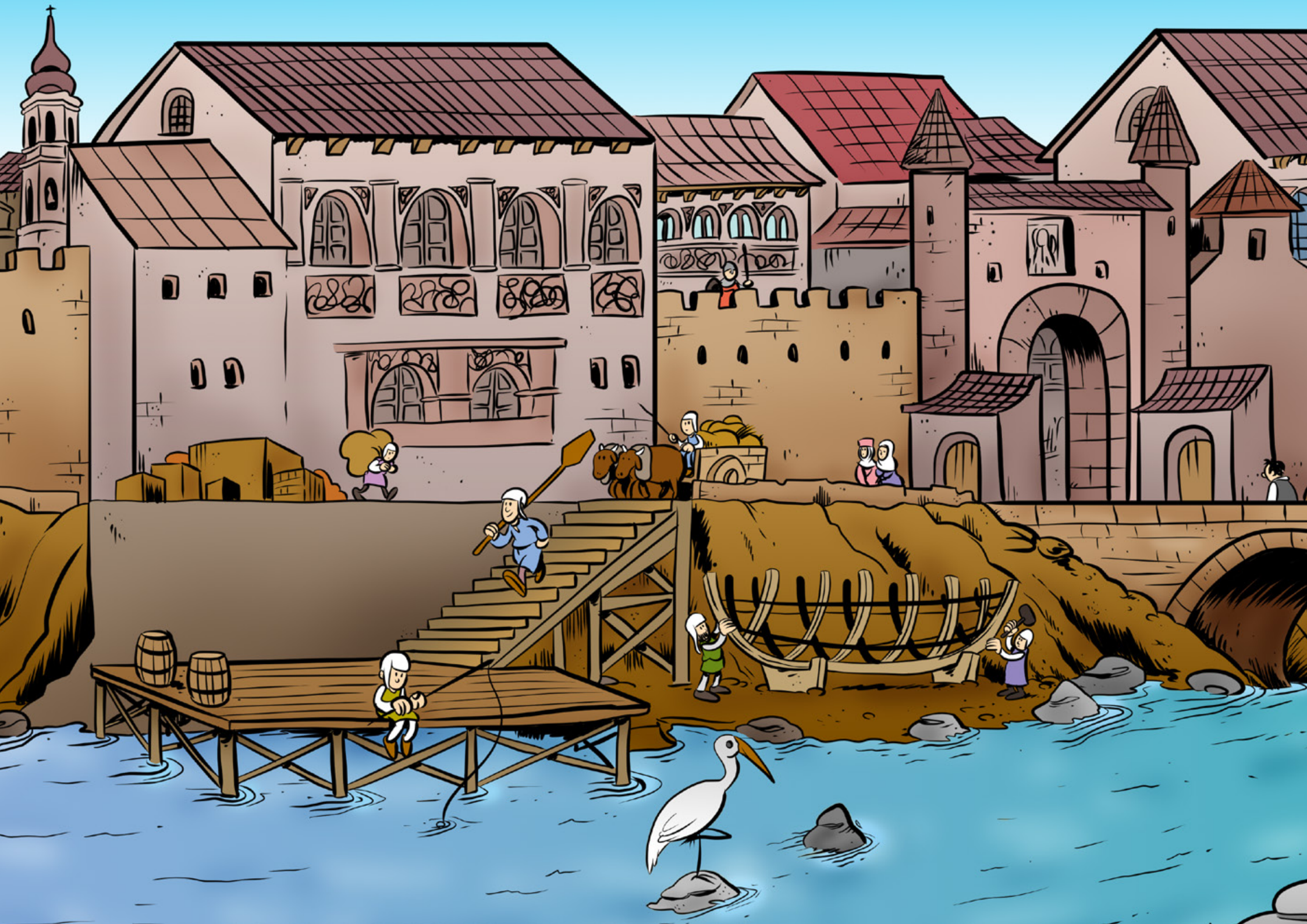
Feitas as pazes con o fillo de Urraca, Alifonso I e os suyos caballers continoron recuperando territorios musulmans. A suya anvista yera mesa en plegar en o Mediterranio, o que lis ferba más fázil viachar ta Cherusalén; os caminos yeran dos: dende Valenzia u dende o delta de l'Ebro. Ista vegata, l'ochetivo yera reconquistar a Taifa de Valenzia. Potenzió varias disposizions de a "Milizia de Monreyal" e reconquistó Molina d'Aragón.

A campaña de Valenzia se paró con ficazio e, dimpués d'encorralar a ziudat, os exerzitos s'enfrontinoron en Cullera. E, una vegata más, o rei Alifonso en salió vitorioso. Cuan o Emir de Marruecos en tenió notizia, s'encarrañó tantismo que escribió una dura carta a os chefes de o exerzito musulmán valenziano en a que lis diziba: "*En cuentas de muntar caballos, toz vusatros tenerbaz que muyir ovellas posatos*". Pero o enfurruñe de o Emir no en fazió guaire, pues o rei Alifonso I esnabesaba como quereba por totas as tierras levantinas. Poco dimpués de a batalla de Cullera, dimpués de repoblar Monzón e a suya redolada, Alifonso I s'endrezó ta ra Val d'Arán do prenió disposizions que solo que un gubernán lechitimo puede prener.

So que tornó d'Arán, o Batallero s'endrezó a encorralar Bayona. Anque a finalidat no yera guaire platera, parix estar que lo fazió ta fer un poder de meter trepuzes entre Alifonso VII e o conde Tolosa, o suyo primo, que pretendeban achuntar-sen ta ir cuentra el. Pero, en que encorralaba a ziudat, li plegó una mala notizia: os musulmans eban engarcholato e dimpués feito muerto a dos de os suyos millors amigos e colaboradors: o bispe Isteban e Gastón de Bearn.

Tras plorar con gran amargazón a perda de os suyos amigos, o rei Alifonso determinó de fer en ixe inte o suyo testamento. En no tener un ereu direuto, redautó uno de os testamentos más rarizos de a istoria: dixaba os suyos reinos en favor de Dios e as Ordens Melitars, seguro de que ístas continarban a Reconquista.







1133

Encara triste por a muerte de os suyos más importans amigos e colaboradors, o rei Alifonso tornó t'Aragón e fazió un poder por meter en marcha una ideya que siempre eba tenito garimboliando por a capeza: emplegar o riu Ebro –que ya yera navegable dende a epoca romana dende Barea, chunto a Logroño, dica o mar- ta plegar en o Mediterranio. Antimás, de las que ya yeran feitas, fazió construyir más "buzas", que yera como li diziban en ixos tiempos a ras barcas de o riu Ebro.

-Caballers. He preso a determinazión de construyir e chitar ta l'augua más "buzas" ta que naveguen por o riu Ebro e nos leven ta o mar- lis dizió un día o Batallero a os suyos caballers.

-Pero os suyos cantos son plenos de musulmans!- esclamó uno d'els.

-Asinas ye! Por ixo imos a enrestir por an els menos lo asperan- contestó don Alifonso.

-Ye una gran ideya! Pero levará tiempo- afirmoron os suyos caballers.

-Profes, Caballers. Levará muito tiempo plegar en o mar. Pero tiengo l'asperanza de que bel día conseguiremos reconquistar as tierras que agora deseparan o reino d'Aragón de o mar. E o mío suenio no ye un atro que en os suyos cantos conviban as chens de paz e libres d'enrestitas de o exerzito musulmán.



E, de ista traza, estió como o rei Alifonso determinó de fer de o riu Ebro una mena de brazo que plegase enta o mar Mediterranio ta ubrir o comerzio con Orién e tamién a endrezera más curta enta Tierra Santa.



1134

Dimpués de a muerte de Gastón, a suya muller, Talesa se fazió cargo de rescatar o suyo cuerpo ta poder apedecar-lo como un buen cristiano en a ilesia de Santa María a Mayor de Zaragoza (enguán A Nuestra Siñora de o Pilar), an encara uei s'alza o suyo olifán.

Alifonso I dixó a politica de as tierras ozitanas en manos de os suyos caballers e tornó ta Zaragoza ta continar con a Reconquista. O venién ochetibo yera Fraga.

Pero en Fraga –Alifonso I, que eba feito un pauto de tregua con os defensors musulmans- ístos la trencoron e enristioron de traza traidorenca cuan gran parti de os soldatos de o rei Alifonso yeran de premiso fendo un poder por soluzionar os suyizos asuntos.

-Un exerzito muito gran de musulmans abanza enta nusatros!- chilaba un soldato alertando.

-No ye posible! Han trencato a suya parola! Nos enristen de traza traidorenca!- chiló o rei, sosprendito.

-A fuego! Cal luitar entremistanto retaculamos!- ordenó o rei.

Pero una numbrosa colla de soldatos musulmans abracó a Alifonso I que, chunto a una colla de sesenta caballers, tenió que luitar cuerpo a cuerpo. O rei logró salir vivo de aquella trampa, anque ferito muito grau.





1134

Cada vegata plantaba pior. Fazió clamar a o suyo chirmano Ramiro. Cuan íste i plegó, Alifonso li dizió:

-Ramiro, escuita-me con ficazio: Estando tu relichioso, o mío testamento ye a favor de Dios ta que as Ordens Melitars cosiren as tierras cristianas de os enristes de os musulmans, pero tamién sé que a os seniors e tenentes no lis parix bien. Asinas ye que plegarán tiempos enrebullatos e has d'estar parato.

-Alifonso, yo solo soi que un monche e no entiendo de politica- sansonió Ramiro xorrontato.

-Lo sé, Ramiro. Yo tampoco no estié educato ta estar rei e abié d'asumir ixa responsabilidat dimpués de a muerte de o nuestro chirmano Pietro; agora ye plegato o tuyo inte: Tu, Ramiro, yes o zaguero de a dinastía e si plega o causo, has de cumplir a promesa que faziés a o nuestro pai- dizió o rei.

-Pero no sé si sabré fer-lo bien- respondió Ramiro anguniato.

-Plegato l'inte sabrás qué fer. Os míos caballers te refirmarán e as Ordens Melitars, tamién. Pero, escuita-me bien, Ramiro, e fes un poder por seguir os míos consellos.

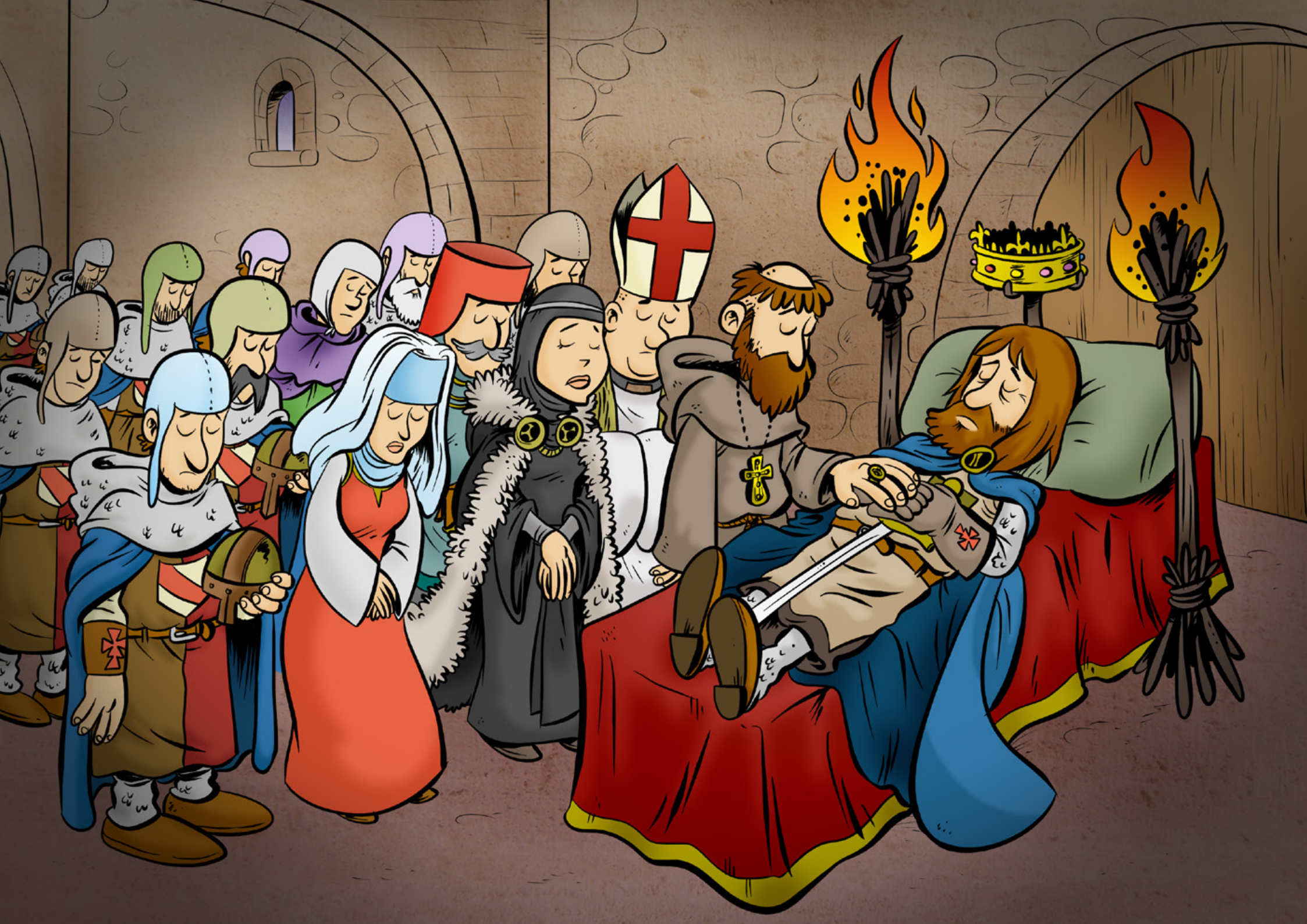
-Dize-me, Alifonso, qué he de fer?- preguntó Ramiro.

-Ye posible que no puedas conservar o reino de Pamplona. Si bi plega, fes un acuerdo sin enfrontinamiento. Agora bien, si ye menister, abrás d'esfender con a tuya vida o reino d'Aragón. Da-me a tuya parola, Ramiro- insistió Alifonso.

-E o zaguero, abrás de parar muito ficazio con o fillo de Urraca. Malas que pueda, ferá un poder por reclamar os nuestros reinos- remató dizindo Alifonso I.

-Prometo fer cumplir tot cuanto m'has demandato- afirmó Ramiro entre glarimas.

Remataba de morir, a os sesenta e un años, una de as feguras más importans de a istoria d'España.



Sancho Ramírez e Pietro I eban conseguito instalar posizions de vichilanzia fren a ras prenzipals poblazions musulmanas de a val de l'Ebro, pero no en teneban prous de meyos ta fer un poder por conquistar-las. Lis faltaban efeutivos umanos, fuerzas de caballería e maquinas de guerra ofensibas capables d'esboldregar muros; por atro costato, a naxién nobleza aragonesa tampoco no yera guaire interesata en a conquista e a falta de un exerzito regular privaba cualsiquier campaña alto u baxo luenga, como s'aprezisaba. Fer tot isto será a valura de Alifonso I.

O Batallero conzentrará estensión e privilechios benefiziosos a qui li aduyen militarmén; fundará ordens melitars propias; impulsará una nueva lechislazión; convocará a ombres de l'atro costato de os Pirineus, do prenerá inchenios belicos nuevos con os que redotar e enrestir murallas; conseguirá de a propia Ilesia una "bula de Cruzata" ta fer trayer ombres de tota Europa. Ixa ye a parti de a suya gran obra; a resta, l'azión melitar.

En trenta años -393 lis costó a os suyos debampasatos plegar an plegoron- Alifonso I moltiplicó por tres o territorio que li dixó o suyo chirmano Pietro I, reconquistando, a penar de a oposizión de os almorabides –que eban preso Zaragoza en 1110-, un amplo territorio cualo perimetro feba buega con Tamarite (1107), Exea (1105-1106), Zaragoza (1118), Tudela (1119), Soria (1120), Calatuyú (1120), Molina d'Aragón (1128), Zella (1129), Morella (1117) e Fraga (1133).

En 1134 cayeba redotato en Fraga, morindo pocos meses dimpués. Dende o 17 de chulio (calendata de a esferra) dica o 7 de setiembre (día en que morió) Alifonso I s'adedicó sobre tot a compensar a ras viduas de os caballers cayitos en Fraga. Estió en Alfaxarín, Lizana e Sariñena, lugar iste zaguero en o que refirmaba o testamento redautato en Bayona. Iste refirme suposaba, sin garra dubda, o suyo firme proposito de que a reconquista continase. Morió en as buegas de Poleñino, en os Monegros.

O suyo deseyo de abracar o mar no solo que no lo podió conseguir, sino que o contrataque almorabide estió a un tris de recuperar as gananzias territorials de o Batallero. Se perdió muito terreno, pero Zaragoza consiguió resistir. Aragón eba alcanzato definitivamén a clau de l'Ebro, o que yera aproveitato por os suyos suzesors veniens ta rematar a Reconquista aragonesa.

Continará …



Bibliografía

Como ye de dar, a bibliografía sobre un personache istorico tan importán como Alifonso I, o Batallero, ye gran, pero asabelo d'espezializata, por o que refusamos a dar-la en un listato catenazo.

Aparti de resumens biograficos feitos ta obras de conchunto por os autors más variatos, s'ha preferito emponderar as dos biografías más autorizatas en las que, por zierto, en forma de notas u de apendizes bibliograficos, proporzionan as referenzias espezializatas debanditas.

LACARRA, José Mª, *Vida de Alfonso el Batallador*, **CAZAR, 147 págs., 1971, Zaragoza.**

LEMA PUEYO, José A., *Alfonso el Batallador, rey de Aragón y Pamplona (1104-1134).* **"Col. Corona de España", Ediciones Trea, 413 págs., 2008, Gijón.**

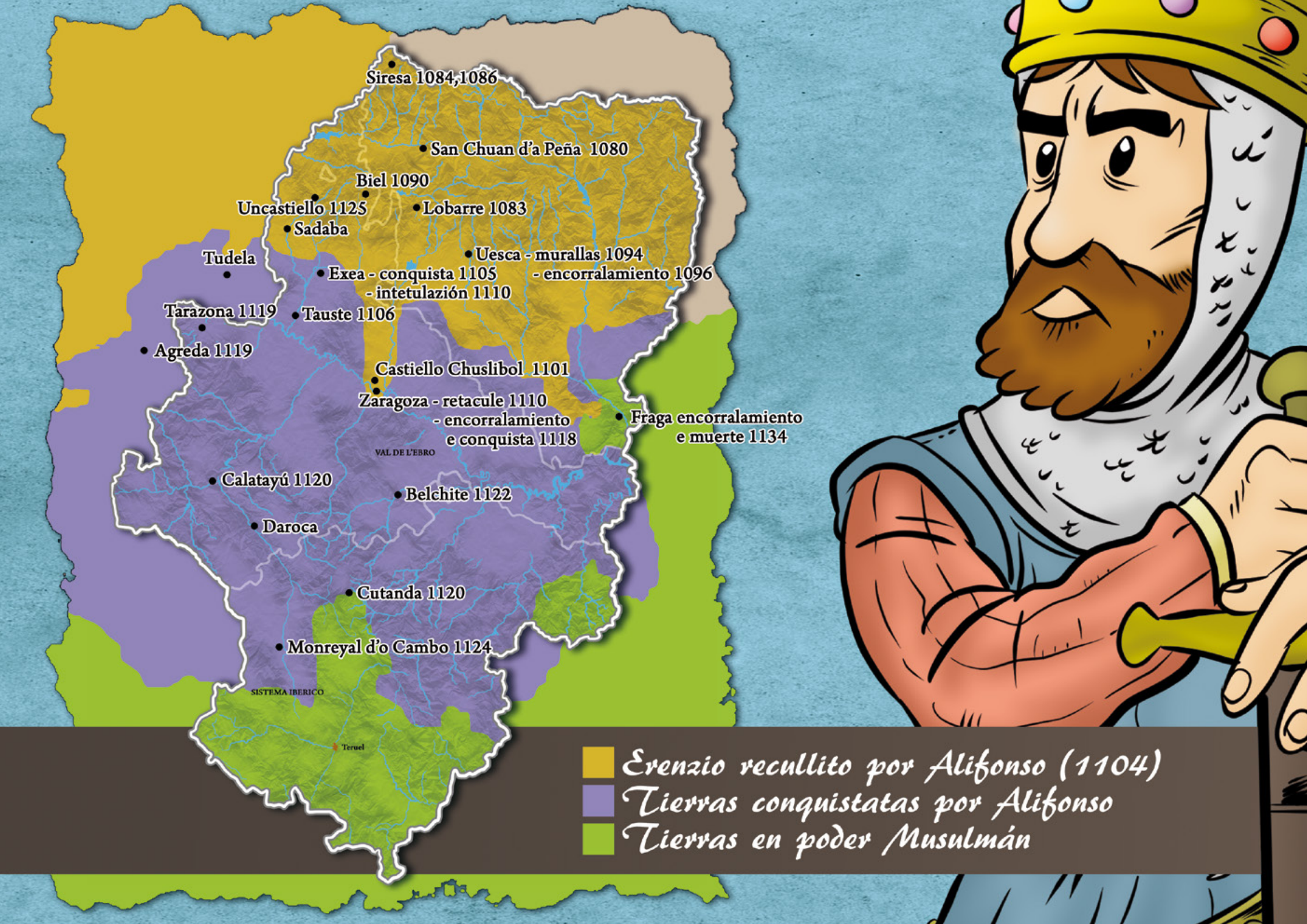
Iste bio-cuento que tiens en as tuyas manos naxe como iniziativa de a colla de Caballers d'Exea, asoziazión que levamos años treballando en a recuperazión de a memoria e espardimiento istorico de o viello reino d'Aragón, uno de os alazez en a construzión de o nuestro país, España.

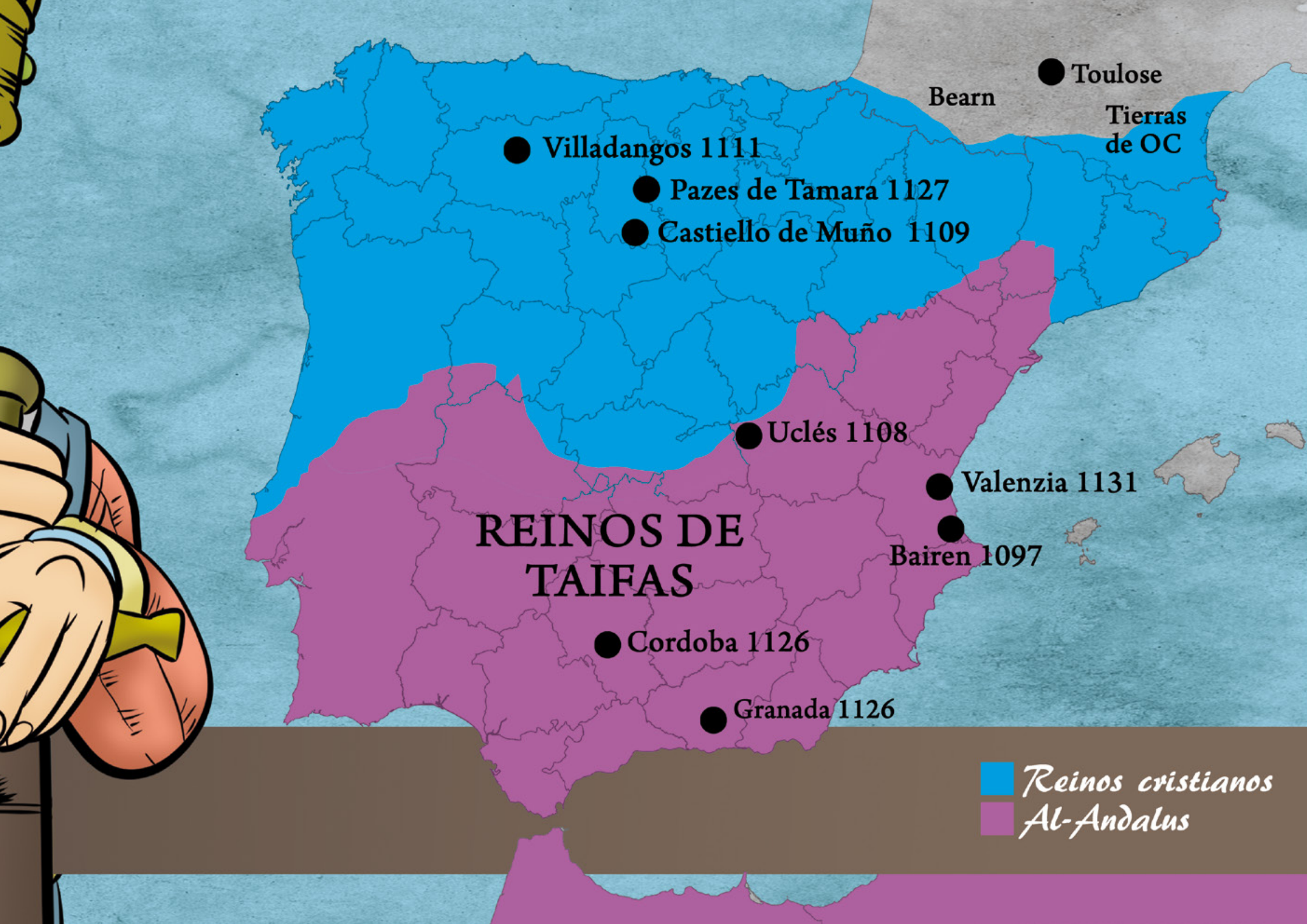
As autividaz desembolicatas en os zaguers años, dende 2012, han abracato autividaz muito diferens, creyazión e representazions de teyatro istorico, amostranza de treballos artesanos, eventos ludicos como mercatos meyevals, contrimuestras de chustas de caballers e de as autividaz zevils, charradas, publicazions, etz.

Nos empenta l'aimor a ra nuestra tierra, a ras tradizions, a o legato de os nuestros debampasatos e por entender que cuanto más conoxemos de nusatros mesmos, más nos fa entender a atros e estar respetuosos, con as nuestras alportazions e las de a resta de a chen. Tamién, o conoximiento de a nuestra istoria, o conoximiento de as nuestras chens, os muitos e diferens que bi han vivito fendo pacha e de os que semos fillos, nos fan más prestos a afrontinar o futuro e os suyos continos cambeos como sapemos, como abremos aprendito, que os cambeos e adautazions istoricas nos han trayito dica iste puesto.

Iste bio-cuento pretende, e deseyamos seiga asinas, sirva ta ninos e grans, chuntos releyer-lo, ta saper de una epoca cruzial d'Aragón, vivita con liderazgo de un ombre estraordinario, Alifonso Sánchez, o Rei Alifonso I, a qui li dizimos, "O Batallero".

Caballers d'Exea 2019.


Siresa 1084,1086
San Chuan d'a Peña 1080
Biel 1090
Uncastiello 1125
Lobarre 1083
Sadaba
Tudela
Uesca - murallas 1094
- encorralamiento 1096
Exea - conquista 1105
- intetulazión 1110
Tarazona 1119
Tauste 1106
Agreda 1119
Castiello Chuslibol 1101
Zaragoza - retacule 1110
- encorralamiento
e conquista 1118
Fraga encorralamiento
e muerte 1134
VAL DE L'EBRO
Calatayú 1120
Belchite 1122
Daroca
Cutanda 1120
Monreyal d'o Cambo 1124
SISTEMA IBERICO
Teruel
Erenzio recullito por Alifonso (1104)
Tierras conquistatas por Alifonso
Tierras en poder Musulmán


Toulose
Bearn
Tierras de OC
Villadangos 1111
Pazes de Tamara 1127
Castiello de Muño 1109
Uclés 1108
Valenzia 1131
REINOS DE TAIFAS
Bairen 1097
Cordoba 1126
Granada 1126
Reinos cristianos
Al-Andalus



9 788409 074525